

ПОСТФАКТУМ

В последнее время в тюркоязычных средствах массовой информации, по различным радиоголосам мира, да и по русскому «Маяку» вместо привычного «Нагорного Карабаха» все чаще и чаще стало звучать что-то несуразное — «Нагорная часть Карабаха». Что это, новый трюк «восточной дипломатии»? И да, и нет. Да, потому что этим новым «понятием» усиленно подчеркивается непризнание более Азербайджаном и проазербайджанской братией Нагорного Карабаха как самостоя-

тельности поселения Вараракн, в северной части нынешнего города, сохранились родник Вараракн (что в переводе означает «бурный источник»), церковь Св. Богородицы (XVII в.), а также армянское кладбище. В конце XVIII века в северо-восточной части нынешнего города основывается зимняя резиденция шушинского хана (Ханский сад). Впоследствии резиденция подчинила себе и село Вараракн, которое переименовали в Ханкенди, что означает «Село хана». После образования

«Нагорная часть Карабаха» — что бы это значило?

тельного целого, его пресловутый раздел (вследствие ликвидации НКАО решением парламента Азербайджана) между окружающими Арцах азербайджанскими районами. Нет, потому что «ничто не ново под луной», и сей акт — всего лишь продолжение политики присвоения путем переименования топонимов региона на тюркский лад, начатого еще в XI веке.

То же самое происходит и с названием столицы НКР «Степанакерт», который даже некоторые русские дикторы, «спотыкаясь», произносят как «Ханкенди», хотя куда благозвучнее настоящее название города. Согласно утверждению академика Азизбековой, «Ханкенди» — древнейшее название столицы Нагорного Карабаха. Обратимся, однако, к истории.

Столица НКР действительно имеет древнюю историю. Археологические раскопки и исследования на территории города свидетельствуют, что в III — I тысячелетии до н. э. здесь было древнее поселение. В последующих веках на месте нынешнего города образовались села Вараракн, Неркин шен, Согомони шен. На тер-

ритории поселения Вараракн, в северной части нынешнего города, сохранились родник Вараракн (что в переводе означает «бурный источник»), церковь Св. Богородицы (XVII в.), а также армянское кладбище. В конце XVIII века в северо-восточной части нынешнего города основывается зимняя резиденция шушинского хана (Ханский сад). Впоследствии резиденция подчинила себе и село Вараракн, которое переименовали в Ханкенди, что означает «Село хана». После образования

Такова история. А если требуется возвращение на круги своя, то разве понедельник не раньше вторника!

Так обстоит дело и с некоторыми другими произвольными переименованиями. Вполне армянское название вполне армянского города Мардакерт (дословно «возведенный человеком») либо Мартакерт (образованный от «Матракерта», что означает «возведенная часовня») стали называть тюркоязычным «Агдере» («белое ущелье»), что появилось значительно позднее.

Так и пестрит тюркскими названиями древнеармянская земля Арцах, да и не только Арцах. Следует ли удивляться, когда даже в самом сердце России, в центре престольной Москвы красуется тюркоязычный Арбат («конная подвода»)!. Размах пантюркизма не оставляет сомнений в том, что недалек тот день, когда Москва будет названа «округой Арбата»... Шутка шуткой, но для правды ничего не страшно, кроме ее сокрытия.